

# 影のできない新しいタービン



## 歯科用ハンドピース **サイネア** タービン ハンドピース

VISION *TK-94L, TK-94LM*  
*TK97L, TK-97LM*  
*TK-98L, TK-98LM*  
*TK-100L, TK-100LM*

FUSION *TG-97L, TG-97LM, TG-97LN, TG-97*  
*TG-98L, TG-98LM, TG-98LN, TG-98*



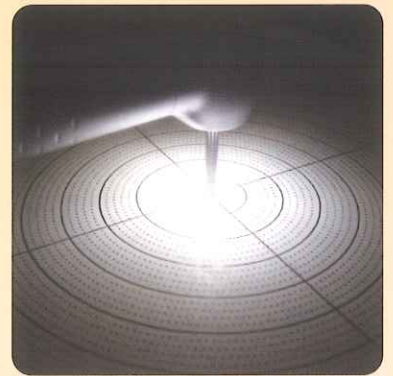
# 1 Ring 5-LED+

TK-97L、TK-98L、TK-100Lに搭載

タービン前面リングに配置された5つのマイクロLED。  
W&H専用のロトクイックカップリングだから可能となったオンリーワン技術により、影のできない明るい視野が可能となりました。ジェットウォッシャー、オートクレーブにも対応しています。



従来方式では必ず影ができます。



Ring 5-LED+

Ring 5-LED+なら影のない明るく鮮明な視野が生まれます。

演色評価係数\*90のLED+を採用

※自然光=100



# 2 Microヘッドが新登場



サイネア ビジョン マイクロタービン TK-94Lはヘッドが小さく、子供や口の開きが小さい患者さんに適しています。

# 3 軽量ボディーで疲れにくい



僅か40グラム※の超軽量ボディー。バランスの良いデザイン設計のため1日の長い診療でも疲れを感じさせません。

※ロトクイックカップリングモデル

# 4 衛生的で長寿命

今度のサイネアVISIONシリーズのハンドピース本体表面はガラスコーティングが施されています。これにより、ハンドピース本体にキズが付きにくく長くきれいに愛用頂けます。また、表面のキズに細菌等が残留するリスクが低減できるため、感染予防の観点からも安心度が増します。



本シリーズから採用されたマイクロヘッド。わずか、直径9mm、高さ17mmのヘッドながら12Wのトルクを発揮します。



イメージ図

イメージ図



	TK-94L	TK-94LM
	¥173,000	¥158,000
ライト	1LED+	コンパクトガラスロッド
色温度	5,500K	—
ライトの照度	25,000lux	—
カプリング	ロトクイック	マルチフレックス
ヘッドサイズ (直径)	9mm	9mm
パワー	12W	12W
回転数 (rpm)	410,000	410,000
バー直径 / 最大長	1.6mm/16mm	1.6mm/16mm
重量	39g	67g
スプレーノズルの数	5	5
騒音レベル	59db	59db



	TK-97L	TK-97LM
	¥188,000	¥158,000
ライト	5LED+	コンパクトガラスロッド
色温度	5,500K	—
ライトの照度	25,000lux	—
カプリング	ロトクイック	マルチフレックス
ヘッドサイズ (直径)	10mm	10mm
パワー	18W	18W
回転数 (rpm)	400,000	400,000
バー直径 / 最大長	1.6mm/21mm	1.6mm/21mm
重量	38g	68g
スプレーノズルの数	5	5
騒音レベル	57db	57db



	TK-98L	TK-98LM
	¥188,000	¥158,000
ライト	5LED+	コンパクトガラスロッド
色温度	5,500K	—
ライトの照度	25,000lux	—
カプリング	ロトクイック	マルチフレックス
ヘッドサイズ (直径)	11.5mm	11.5mm
パワー	21W	21W
回転数 (rpm)	360,000	360,000
バー直径 / 最大長	1.6mm/25mm	1.6mm/25mm
重量	40g	69g
スプレーノズルの数	5	5
騒音レベル	57db	57db



	TK-100L	TK-100LM
	¥188,000	¥158,000
ライト	5LED+	コンパクトガラスロッド
色温度	5,500K	—
ライトの照度	25,000lux	—
カプリング	ロトクイック	マルチフレックス
ヘッドサイズ (直径)	13mm	13mm
パワー	22W	22W
回転数 (rpm)	330,000	330,000
バー直径 / 最大長	1.6mm/25mm	1.6mm/25mm
重量	40g	70g
スプレーノズルの数	5	5
騒音レベル	57db	57db



	TG-97L	TG-97LM	TG-97LN	TG-97
	¥118,000	¥118,000	¥118,000	¥98,000
ライト	1LED+	コンパクトガラスロッド	コンパクトガラスロッド	—
色温度	5,500K	—	—	—
ライトの照度	25,000lux	—	—	—
カプリング	ロトクイック	マルチフレックス	NSK	ロトクイック
ヘッドサイズ (直径)	10mm	10mm	10mm	10mm
パワー	16W	16W	16W	16W
回転数 (rpm)	390,000	390,000	390,000	390,000
バー直径 / 最大長	1.6mm/21mm	1.6mm/21mm	1.6mm/21mm	1.6mm/21mm
重量	40g	68g	52g	40g
スプレーノズルの数	4	4	4	4
騒音レベル	59db	59db	59db	59db



	TG-98L	TG-98LM	TG-98LN	TG-98
	¥118,000	¥118,000	¥118,000	¥98,000
ライト	1LED+	コンパクトガラスロッド	コンパクトガラスロッド	—
色温度	5,500K	—	—	—
ライトの照度	25,000lux	—	—	—
カプリング	ロトクイック	マルチフレックス	NSK	ロトクイック
ヘッドサイズ (直径)	11.5mm	11.5mm	11.5mm	11.5mm
パワー	19W	19W	19W	19W
回転数 (rpm)	360,000	360,000	360,000	360,000
バー直径 / 最大長	1.6mm/25mm	1.6mm/25mm	1.6mm/25mm	1.6mm/25mm
重量	42g	70g	53g	42g
スプレーノズルの数	4	4	4	4
騒音レベル	59db	59db	59db	59db

ロトクイックカプリング

着脱時に抵抗がなく手の疲労を軽減します。



**RQ-24** **ライト付** ¥38,000  
スタンダード 4 ホール、  
逆流防止弁付



**RQ-34** **ライト付** ¥44,000  
スタンダード 4 ホール、スプレー  
調節機能、逆流防止弁付



**RQ-03** **ライト無** ¥23,000  
ボーデン 2[3] 穴、逆流防止弁付



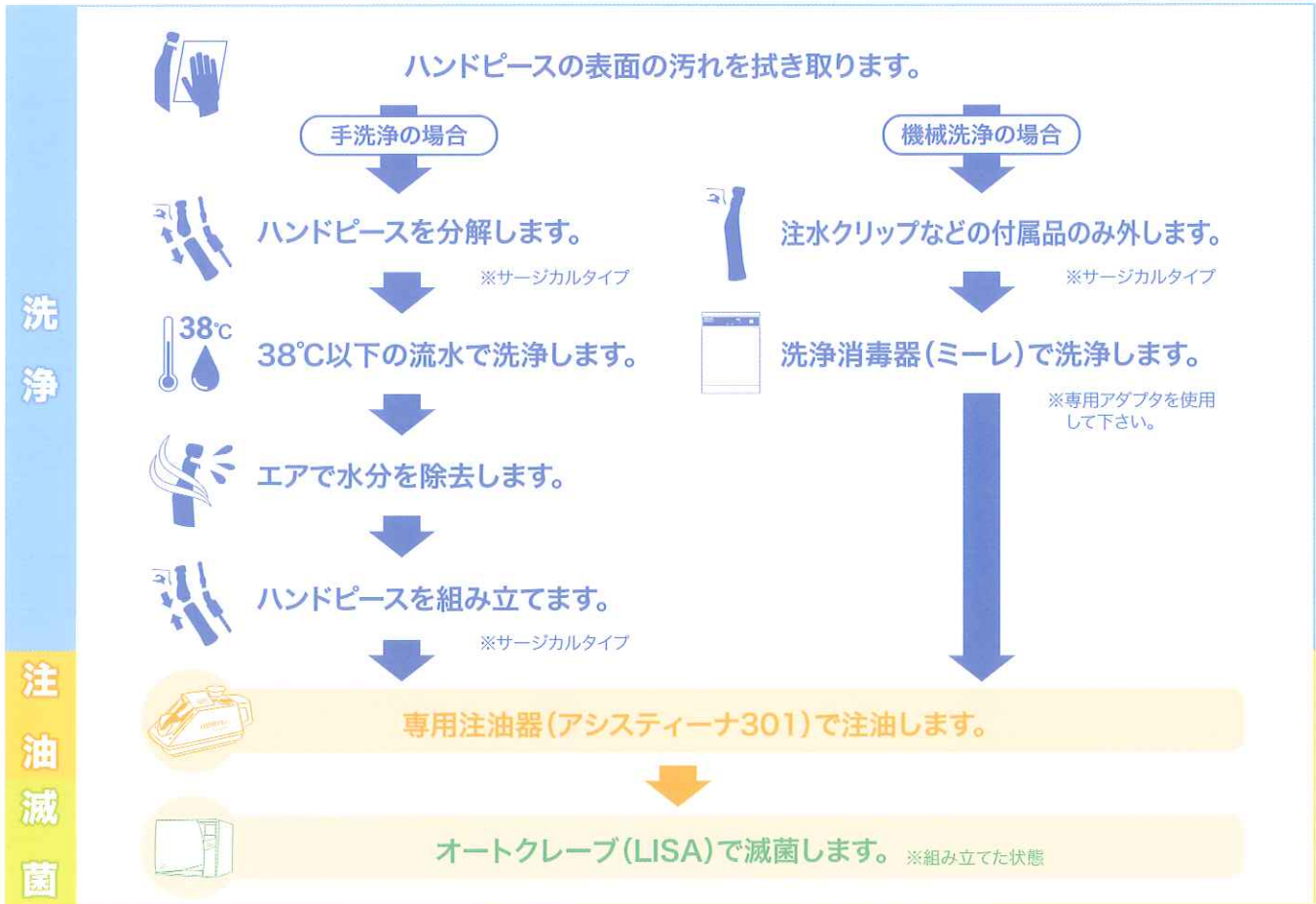
**RQ-04** **ライト無** ¥23,000  
スタンダード 4 ホール、  
逆流防止弁付



**RQ-14** **ライト無** ¥32,000  
スタンダード 4 ホール、スプレー  
調節機能、逆流防止弁付



# ハンドピース メンテナンスの流れ



**タービン、コントラの自動洗浄 / 注油システム**  
**アシスティーナ 301 プラス**

- わずか 35 秒間でタービン・ハンドピースやコントラアングル等の内部を自動洗浄し、同時に注油を完了します。
- 実際に回転させながら注油するので、理想的な洗浄 / 注油ができます。

外観サイズ：W190×D415×H233(mm) 重量：2.7kg エア消費量：60L/min  
エア圧力：4 気圧以上 付属品：タービンアダプター、アシスティーナ液セット、網付ルート 2 ケ、エアホース

歯科用器具 洗浄 / 消毒システム

**Miele PROFESSIONAL W&H STERILIZATION**

**ミーレ ジェットウォッシャー**

軟水化装置 標準装備 ISO15883-1/2

熱風乾燥機能付 G7891のみ

G7891 60cm 幅  
G7881 60cm 幅  
G7831 45cm 幅

毎分 400 リットルの強力なジェット水流による洗浄  
※(循環水量はG7891とG7881が約400L/分 G7831は約200L/分)

ミーレジェットウォッシャーで洗浄・消毒して、リサで滅菌

時代は自動洗浄+クラスBオートクレーブへ

**Lisa リサ** クラス B オートクレーブ

100% Class B

電機器具製造販売株式会社 1383X00018000011/1383X00018000009/1383X00018000010  
電機器具製造販売株式会社 特定保守管理医療機器 医療機器承認番号 221008ZX01084000



## 白水貿易株式会社

〒064-0824 札幌市中央区北4条西20丁目2番1号 Nord 420BLD1F ☎(011)616-5814  
 〒101-0052 東京都千代田区神田小川町1-11 千代田小川町クロス12F ☎(03)5217-4618  
 〒464-0075 名古屋市千種区内山3-10-17 今池セントラルビル2F ☎(052)733-1877  
 〒532-0033 大阪市淀川区新高1丁目1番15号 ☎(06)6396-4400  
 〒812-0013 福岡市博多区博多駅東2-18-30八重洲博多ビル5F ☎(092)432-4618  
<http://www.hakusui-trading.co.jp/>